

F
RD
1700



BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA DOMINICANA

Y

AGENCIA PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL (AID)

**PATROCINADORES DEL
PROYECTO MOVILIZACION DE AHORROS RURALES**

"FACTORES DETERMINANTES EN LA MOVILIZACION
DE AHORROS RURALES POR PARTE DE LA
ASOCIACION CENTRAL DE AGRICULTORES
LUZ Y ESPERANZA" (ACALEN)

INSTITUTO SUPERIOR DE AGRICULTURA

AÑO 1984

FACTORES DETERMINANTES EN LA MOVILIZACION
DE AHORROS RURALES POR PARTE DE LA
ASOCIACION CENTRAL DE AGRICULTORES
LUZ Y ESPERANZA" (ACALEN)

INSTITUTO SUPERIOR DE AGRICULTURA

F
RD
1700



INSTITUTO SUPERIOR DE AGRICULTURA

APARTADO 166 - SANTIAGO DE LOS CABALLEROS, REPUBLICA DOMINICANA

FACTORES DETERMINANTES EN LA MOVILIZACION DE AHORROS RURALES POR PARTE DE LA ASOCIACION CENTRAL DE AGRICULTORES LUZ Y ESPERANZA (ACALEN)

Este trabajo recoge los resultados obtenidos en un estudio sobre los factores determinantes en la movilización de ahorros rurales por parte de una asociación agrícola en la Provincia María Trinidad Sánchez. La investigación fue realizada por la Subdirección de Investigaciones del Instituto Superior de Agricultura y contó con los auspicios del Proyecto Movilización de Ahorros Rurales del Banco Central de la República Dominicana. En el desarrollo de la misma participaron los señores Fredy Ureña y Juan Veras, Asistentes de Investigación, bajo la dirección de los profesores Jesús De los Santos y Osmar C. Benítez. Octubre 19, 1984

INTRODUCCION

La captación de ahorros en las zonas rurales de la República Dominicana ha recibido muy poca atención por parte de las instituciones financieras nacionales. Los bancos comerciales y las asociaciones de ahorros y préstamos han intervenido tímidamente en los mercados financieros rurales. La movilización de recursos no ha sido el resultado de una política agresiva de captación de depósitos ni del crecimiento que se ha observado en el número de agencias de los bancos comerciales y las asociaciones de ahorros y préstamos. Estas instituciones han servido más bien una función de intermediación de recursos provenientes de fuentes nacionales e internacionales, y no de los sectores productivos del país.

Igual papel han jugado los organismos públicos del sector financiero. Su función ha sido, en mayor grado, una función proveedora de fondos, y en menor escala captadora de recursos en las zonas rurales.

Esto se ha debido en parte a que, como en muchos otros países con el mismo nivel de desarrollo dominicano, las políticas económicas para el sector rural han estado orientadas básicamente hacia el incremento de la producción mediante el otorgamiento de créditos subsidiados a los pequeños productores. Sin embargo, esas facilidades crediticias ofrecidas tanto por gobiernos nacionales como por agencias internacionales, no han brindado los resultados esperados, ya que el nivel de producción agrícola ha permanecido estático, y en muchos casos, ha descendido gradualmente. Distinguidos investigadores y estudiosos de la composición y el comportamiento de los mercados financieros rurales han demostrado que el crédito ofrecido a tasas de interés subsidiadas, frecuentemente tasas reales negativas, ha inducido a la racionalización de ese instrumento de desarrollo en perjuicio de los pequeños agricultores (Adams 1983, González Vega 1982 y Vogel 1979). En ese sentido el crédito no ha servido su propósito de contribuir a mejorar la distribución de los ingresos en el sector rural.

En respuesta a esos resultados los pequeños productores rurales, acuciados por la falta de recursos financieros para el desarrollo de sus actividades, se han visto en la necesidad de crear sus propios mecanismos de acumulación de fondos para financiar las mismas. Se ha demostrado con hechos fehacientes que, contrario a lo que siempre se ha dicho, los habitantes rurales sí ahorran, y muy importante, lo hacen voluntariamente.

Son varios los motivos que se han señalados como razones válidas para que los agricultores pequeños ahorren. En primer lugar se destaca la estacionalidad de las actividades agrícolas lo que crea grandes irregularidades en los flujos de ingresos y gastos de los productores agrícolas, principalmente los pequeños. Esto provoca, con frecuencia, un desbalance de recursos en efectivo, que debe ser provisto con ahorros y/o crédito si es que se pretende suplir las necesidades diarias de alimentación y vestido que tienen los agricultores.

Por otro lado se menciona el riesgo envuelto en la producción agropecuaria. Los productores conocen esto y en la medida de lo posible tratan de mantener cierta cantidad de dinero u otro medio que pueda convertirse rápidamente en dinero, para protegerse contra condiciones adversas imprevistas.

Otros ahorran simplemente porque quieren mejorar su posición económica y su status social en la comunidad. Pero hay medidas, motivados por las posibilidades de conseguir préstamos y otros servicios para el mejor desenvolvimiento de sus actividades de producción. Normalmente este es un ahorro cooperativo grupal o comunitario. Está fundamentado en razones sociales más que económicas. El agricultor muy pobre ve sus pequeños ahorros como un aporte a una acción colectiva en donde la confianza mutua y el sentido de grupo constituyen la mejor garantía para la obtención de servicios que le ayuden a resolver los problemas que se puedan presentar en el futuro.

Como podrá observarse más adelante, la captación de ahorros por parte de la Asociación Central de Agricultores Luz y Esperanza (ACALEN) se ha motivado, en gran medida, en esas últimas razones.

METODOLOGIA

En la propuesta de investigación original, la población de estudio estaba constituida por los residentes rurales de la provincia María Trinidad Sánchez. Sin embargo, esta fue modificada para hacer más énfasis en la Asociación Central de Agricultores Luz y Esperanza (ACALEN) para medir el grado de eficiencia en la captación y utilización de depósitos de sus asociados. Esto permitió llegar con más eficacia a la población de interés y obtener datos relevantes sobre movilización de ahorros en la Provincia María Trinidad Sánchez. ACALEN es una Asociación Central ubicada en el Municipio de Nagua, que agrupa diferentes asociaciones de pequeños productores agrícolas que están distribuidas en toda la Provincia. En este sentido ACALEN funciona como si fuera una Federación de Asociaciones.

Se utilizaron datos internos de ACALEN para analizar el desenvolvimiento de la Asociación. Especialmente se analizaron las diversas formas de captación de fondos, así como la preponderancia de cada una de estas fuentes en el patrimonio de ACALEN. Así mismo, se pudo obtener informaciones sobre la relación existente entre el nivel de ahorros de los socios y la cantidad de préstamos entregados por la Asociación.

Para conocer el grado de integración, así como la percepción de los asociados acerca de la función de ACALEN como captadora de ahorros, se diseñó una encuesta que fue aplicada a una muestra representativa de las asociaciones que conforman la federación. Se escogieron unos 85 asociados que representaban un 5.2% de la población total. Estos fueron seleccionados al azar de una muestra estratificada de las diferentes asociaciones de ACALEN. Las encuestas fueron aplicadas durante el mes de marzo de 1984.

Encuestas similares fueron aplicadas a un número igual de productores agrícolas de las mismas localidades donde están operando las asociaciones que pertenecen a ACALEN, pero que no pertenecen a ninguna asociación afiliada a esta federación. El objetivo de estas encuestas era analizar la percepción de las personas que no pertenecían a ACALEN sobre el funcionamiento de esta federación en la movilización de depósitos, así como en la oferta de servicios a personas no asociadas.

Además, se analizó ligeramente el desenvolvimiento de una cooperativa de productores agrícolas que funcionaba en la misma área de influencia de ACALEN. Esto permitió evaluar el grado de eficiencia de esta última institución con respecto a la prestación de servicios a sus asociados.

Conjuntamente con las encuestas se realizaron entrevistas a los directores de ACALEN, así como a personas que trabajaban como empleados o asesores de la federación. El resultado de sus opiniones también fue analizado.

ORIGEN Y EVOLUCION DE ACALEN

La Asociación Central de Agricultores Luz y Esperanza de Nagua (ACALEN) fue fundada en diciembre de 1977 por 23 asociaciones de agricultores de la provincia María Trinidad Sánchez. El motivo principal de la formación de esta generación fue la obtención de un préstamo/donación de Cáritas Dominicana¹. Unos de los requisitos para ser beneficiario de este préstamo blando era que estuvieran asociados y que mantuvieran cierta cantidad de dinero en forma de ahorros de los socios.

Al momento de la formación de ACALEN los socios participantes habían depositado unos RD\$23,673.12 en sus respectivas asociaciones.

1/ Es una institución internacional con sede en el Vaticano que se dedica a ofrecer ayuda y asesoramiento técnico a países en vías de desarrollo.

Estos depósitos fueron adicionados a un préstamo otorgado por Cáritas Dominicana para establecer un fondo rotatorio que sería utilizado para financiar las diferentes actividades a desarrollar por la federación, entre ellas la facilitación de créditos para la producción agrícola de sus miembros.

Una característica importante de esta asociación era la forma de organización de su membresía. Uno de los requisitos para pertenecer a la misma era que tenía que ser un productor agrícola. El hecho de estar dedicado a una actividad productiva favorece la capacitación de depósitos por la Asociación Central.

Además del otorgamiento de financiamiento para la producción, la Asociación Central presta servicios de mercadeo a sus asociados y ha instalado pequeños establecimientos comerciales en las comunidades donde están ubicadas las asociaciones. Otra actividad importante de la Asociación Central es la prestación de servicios para la producción, especialmente preparación de tierra, con un pequeño tractor y un camión adquiridos como donación de Cáritas Dominicana, y la fundación Agro Acción Alemana² respectivamente.

Las actividades de la Asociación Central se han visto favorecidas por las donaciones realizadas por diversas instituciones. Hasta finales del año 1983 se habían recibido donaciones por un valor de RD\$369,598.33. De estos, RD\$279,036.53 fueron para maquinaria y equipos, y para construcciones. Las donaciones en valores son destinadas a un fondo de mantenimiento de los activos adquiridos en donación (Anexo 4).

PROCESO DE CAPTACION DE AHORROS

La captación de ahorros de los socios es una de las actividades más consistentes en las asociaciones afiliadas a ACALEN. El proceso de captación de estos depósitos comienza en la asociación primaria hasta terminar en una cuenta bancaria abierta por ACALEN.

2/ Es una institución sin fines de lucro patrocinada por el Gobierno Alemán para la cooperación y ayuda a países, a organizaciones campesinas del Tercer Mundo.

Las asociaciones de productores se reúnen semanalmente, especialmente los domingos después de asistir a la iglesia, en el local de la asociación. En estas reuniones está presente en la agenda del día la actividad de ahorrar. Cada asociado posee una libreta de ahorros que ha sido facilitada por ACALEN a la asociación. En ella se anotan todos los depósitos o retiros realizados por el socio. Es importante hacer notar que el asociado deposita sus ahorros en la asociación y esta es responsable de esos depósitos. Los socios realizan depósitos semanalmente que son recibidos por el tesorero de la asociación realizando las transacciones requeridas en la libreta del asociado. El tesorero informa semanalmente el estado de cuenta de cada socio.

No existe un mínimo de ahorro que el individuo debe realizar semanalmente. Dependiendo de la asociación, se encontró que los asociados depositaban en promedio RD\$0.25 semanales (RD\$1.00 mensual). Este depósito hay que diferenciarlo de la cuota exigida por las asociaciones para poder ser miembros de éstas. Esta cuota es de RD\$0.10 semanal y RD\$1.00 anual para ACALEN.

Para la realización de retiros, la directiva de la asociación debe reunirse para su aprobación. Esto se realiza para establecer un mecanismo de control en la salida de depósitos. Debido a que los miembros de la directiva residen en la misma comunidad resulta fácil reunir a la directiva para autorizar cualquier retiro de urgencia de algún socio. Debe señalarse que los ahorros de los socios no reciben ningún tipo de interés por estar depositados en la asociación.

Una vez recolectados los depósitos de los socios, la directiva de la asociación establece qué proporción de estos ahorros será depositada a su vez en ACALEN. Aunque no existe una proporción fija, las asociaciones suelen depositar un 50% de los depósitos de los socios en ACALEN. El restante 50% es utilizado por los directivos para financiar ciertas actividades de la asociación. En ese sentido

los ahorros de los socios se convierten en una fuente de financiamiento barato para las actividades que tenga que realizar la asociación.

La cuenta de ahorros que se establece en ACALEN es a nombre de la asociación y no de los socios individualmente. Es decir, la Asociación Central expide una libreta de ahorros a la asociación miembro con los depósitos que esta ha realizado. No se paga intereses sobre los depósitos que las asociaciones miembros realizan.

Algunas asociaciones captan depósitos de sus socios y no los trasladan a ACALEN. La explicación dada a esta decisión es que se consigue una mayor disponibilidad del dinero depositado, el cual puede ser utilizado rápidamente por los asociados en caso de emergencias. Sin embargo, estas asociaciones pagan sus cuotas a la Asociación Central para mantener la membresía y poder disfrutar de los servicios que ofrece la misma (mercadeo, asistencia técnica, financiamiento, etc.). Además, las asociaciones miembros que han depositado en ACALEN gozan de libertad para retirarlo en cualquier momento.

Los ahorros captados por ACALEN son depositados en una cuenta corriente en un banco comercial de la provincia. Conjuntamente con los ahorros de los socios, ACALEN deposita los fondos obtenidos por donaciones o préstamos en términos blandos de organizaciones internacionales como son Cáritas y la Fundación Agro Acción Alemana, así como de los ingresos obtenidos por la prestación de servicios a las asociaciones.

La Asociación Central tiene que pagar una comisión al banco comercial por los servicios recibidos en el manejo de su cuenta corriente. Estos depósitos son utilizados por la Asociación Central para realizar préstamos a sus socios así como para financiar sus diversas actividades.

Los depósitos iniciales captados por la Asociación

Central, estuvieron básicamente motivados por el interés de obtener un préstamo que iba a ser otorgado por la organización Cáritas Dominicana.

De los fondos propios de la Asociación Central, cerca de un 70% eran depósitos de los socios y el 30% había sido adquirido mediante rifas y recolecciones entre residentes de las comunidades donde están ubicadas las asociaciones.

ACALEN, a sugerencias de Cáritas Dominicana, estaba interesada en crear un fondo rotatorio de RD\$100,000.00 que pudiera ser utilizado para financiar las actividades de la Asociación Central. La Asociación Central debía aportar RD\$40,000.00 y recibiría un préstamo de RD\$60,000.00 a una tasa de interés de 4% anual. Esto impulsó a la Asociación Central a recurrir a diferentes fuentes para obtener la cantidad requerida. Para el año 1980 se habían captado unos RD\$37,396.46 (Anexo 2).

Esta cantidad se ha mantenido más o menos inalterable durante los últimos 4 años, lo que indica que la actividad de la captación de ahorros era utilizada para conservar el préstamo de cáritas más que como política definida de la Asociación Central.

Aunque el nivel de los depósitos se mantuvo durante estos años, la composición de los mismos se modificó. En efecto, mientras en 1979 los depósitos fueron aportados por 30 asociaciones, ya para 1982 existían 40 asociaciones con ahorros en ACALEN. A pesar de que en este año existían más asociaciones con depósitos, el monto de estos disminuyó en 5.6% en relación con el año 1980 (Anexo 2).

Para el año 1983 disminuyó drásticamente el número de asociaciones en ACALEN bajando de 41 asociaciones en 1982 al año siguiente.

Mientras algunas asociaciones se afiliaban a la Asociación Central y realizaban depósitos para disfrutar de los servicios que esta ofrecía, las asociaciones más viejas estaban

retirando los depósitos realizados al inicio de las actividades de ACALEN. Esto se explica por la función que para los socios desempeñaban los depósitos. El interés principal de los agricultores y de las asociaciones era obtener un préstamo de la Asociación Central y uno de los requisitos que debían cumplir era poseer ahorros en la institución. En ese sentido, los depósitos eran percibidos por los socios como una palanca de préstamo más que como un ahorro propiamente dicho.

Hay que enfatizar que son los préstamos así como los servicios que brinda ACALEN a sus asociados lo que impulsa a estos a depositar parte de sus ahorros en la Asociación Central, pues esta no le ofrece ninguna tasa de interés a sus ahorrantes.

ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO

ACALEN ha estado funcionando como una institución canalizadora de préstamos a sus asociados y como captadora de recursos financieros que ha utilizado para financiar sus actividades.

Esta institución ha obtenido financiamiento barato con los ahorros de los socios. Estos no reciben ingresos por la colocación de sus depósitos en la Asociación Central. Sin embargo, reciben asistencia técnica y servicios de mercadeo (almacenamiento y transporte de sus productos) subsidiados lo que si fueran pagados al costo del mercadeo representarían un monto porcentual superior a las tasas nominales de interés que pagan las instituciones financieras nacionales a sus ahorrantes. Además, la Asociación Central ofrece artículos de consumo en los establecimientos comerciales que se han instalado en las asociaciones a precios también subsidiados.

La cantidad de préstamos que ACALEN ha ofrecido a sus socios ha estado relacionada al nivel de ahorros de cada asociación. Se ha establecido una relación de RD\$3.00 a prestar por cada RD\$1.00 depositado. Regularmente, las asociaciones que

que están más activas en el registro de depósitos son las que demandan más créditos de la Asociación Central.

El interés cobrado por los préstamos es de un 8% anual. Del interés cobrado, 4% es asignado para pagar los intereses del préstamo de Cáritas y el 4% restante es asignado a la Asociación Central. En ese sentido, la Asociación Central dispone de sólo 4% para cubrir los costos de transacción en el otorgamiento del préstamo, así como de los costos incurridos al mantener una cuenta corriente en un banco comercial.

Para 1979 la Asociación Central formaliza préstamos por un valor de RD\$71,739.00 a 21 asociaciones. Estos préstamos fueron dedicados a financiar las actividades agrícolas de los socios principalmente en los cultivos de arroz, yuca y café.

Los préstamos son realizados para ser recuperados después de la cosecha. Sin embargo, como se hace notar más adelante, el índice de morosidad es bastante alto debido principalmente a la ausencia de mecanismos eficaces para la recuperación de los créditos. El pago total de la deuda frecuentemente tarda más de un año y alrededor de un 15% se convierten en deudas incobrables.

En el Anexo 3 se puede observar el bajo nivel de recuperación de los préstamos desde el inicio de la Asociación Central. En 1979 la Asociación Central sólo recuperó un 22.6% de los fondos prestados y se ha mantenido por debajo del 50% en todos sus años de existencia. Para los primeros seis meses de 1984 se nota un aumento significativo en la recuperación de los préstamos (65%); Aunque, esto todavía se puede considerar un porcentaje bajo de recuperación.

La inexistencia de una estrategia definida para el cobro de la deuda ha incidido negativamente en la recuperación de los préstamos. Esto se ha traducido en una disminución de los fondos disponibles para de nuevos préstamos a las asociaciones por parte de ACALEN.

B.
2/25.

Debido a que la gran demanda de crédito de las asociaciones no puede ser cubierta por el fondo rotatorio, muchas veces ACALEN ha servido como institución de garantía moral para la obtención de préstamos para sus asociados en la sucursal del Banco Agrícola.

Hay que destacar que en esos casos, la función de la Asociación Central ha sido más bien de orientación, ya que esta no garantiza formalmente los compromisos que adquieren los socios con esa institución financiera del Estado.

El costo del financiamiento con el Banco Agrícola resulta ser mucho más elevado que el ofrecido a través del fondo rotatorio debido a que la tasa de interés cobrada por la institución oficial es del 11% anual, mientras que ACALEN menos carga un 8% anual. Los agricultores solamente recurren al Banco Agrícola cuando ACALEN no puede suplir sus necesidades crediticias aunque su preferencia por los recursos del fondo rotatorio de la Asociación Central no está basada únicamente en el crédito barato, sino que también influyen los servicios y la participación social que para ellos representa ACALEN.

CONCLUSIONES

El análisis presentado sobre los mecanismos que utiliza la Asociación Central de Agricultores Luz y Esperanza (ACALEN) para la movilización de ahorros en áreas rurales de la provincia María Trinidad Sánchez, permite elaborar varias conclusiones. Las mismas podrían servir de base para futuras investigaciones que profundicen el estudio de todo el mercado financiero rural, del país principalmente, el análisis de los costos reales de transacción de los servicios financieros que brindan organizaciones de productores agrícolas como ACALEN. Es probable que los resultados muestren servicios altamente subsidiados, lo que en muchos casos ha afectado la salud financiera de organizaciones de este tipo.

Debe señalarse que la captación de depósitos como actividad financiera propiamente dicha, no fue el motivo principal de ACALEN, si se observa que esta obedecía al interés de la asociación de establecer un fondo que sirviera como balance compensatorio inicial para atraer ayuda de instituciones internacionales que apoyan el desarrollo de agrupaciones rurales en los países del Tercer Mundo.

Fruto de la formación de ese balance de compensación, la Asociación Central fue beneficiada con un préstamo en condiciones muy favorables, así como donaciones de equipos y maquinarias que sirven para el mejor desenvolvimiento de sus actividades agropecuarias.

Ahora bien, la obtención de estos recursos en términos blandos contribuyó a desarrollar una concepción de financiamiento paternalista que tradicionalmente existe en este tipo de organizaciones. Esa es la razón de la administración ineficiente de los fondos disponibles en ACALEN. El resultado se ha traducido en la falta notable de una estrategia agresiva de la captación de más depósitos, así como en una indefinición de una política adecuada para la recuperación de los préstamos en cartera, provocando esto último, tasas elevadas de morosidad.

Aunque la Asociación Central capta depósitos y otorga préstamos a sus socios, estas actividades no son realizadas para obtener beneficios, sino más bien, son servicios subsidiados para aumentar el bienestar de sus afiliados. En efecto, las actividades de facilitación de préstamos son ejecutados a tasas de interés subsidiadas de un 8% anual que aparentemente ni siquiera cubren los costos de operaciones de la organización.

Si a esas facilidades crediticias, se añaden los demás servicios de transporte, preparación de terrenos, almacenamiento y comercialización de las cosechas, así como también la venta de artículos de consumo a precios subsidiados, se podría explicar entonces el por qué ha habido un drenaje considerable de los recursos financieros que ha llevado a ACALEN a su actual situación de falta de liquidez y de crecimiento.

No obstante, hay que considerar que no se está analizando una institución de financiamiento agropecuario, sino una organización que ha sido creada para realizar actividades fomentalistas y/o mutualistas en la zona rural. En ese tenor, el objetivo fundamental de agrupaciones de este tipo es lograr una amplia cobertura de los servicios que ofrecen al menor costo posible para los beneficiarios. A esto se agrega que, muchas veces, las donaciones y préstamos recibidos en términos tan favorables vienen condicionados a la prestación de servicios subsidiados para sus miembros. Esto no significa, sin embargo, que por el hecho de ser organizaciones de fomento deban operar con déficits. Por el contrario, el objetivo esencial de las mismas debe estar encaminado a lograr un funcionamiento eficiente que les permita obtener ingresos suficientes para garantizar su existencia y por ende una mejor y mayor cobertura de los servicios que ofrece.

Finalmente, la investigación ha mostrado que en la zona donde ACALEN tiene influencia, el ahorro no ha sido elástico al pago de una tasa de interés, porque, como se señaló, ACALEN no ofrece interés alguno sobre los depósitos de sus asociados. No se sabe cual sería el efecto sobre el volumen potencial de depósitos que se podría captar si se ofreciera un pago para incentivar el ahorro.

Lo que si se puede afirmar es que la movilización de fondos ha sido elástica a los servicios ofrecidos por la Asociación Central. Para la mayoría de los ahorrantes, la atracción que ven en ACALEN es que sus depósitos, por pequeños que sean, sirven para crear una línea de crédito disponible en los tiempos cuando lo necesitan y que además, les garantiza el acceso a los otros servicios que brinda la organización.

RECOMENDACIONES

La Asociación Central Luz y Esperanza (ACALEN) posee las características adecuadas para el establecimiento de un programa eficaz de movilización de ahorros rurales. El mismo no sería totalmente desconocido puesto que en la actualidad se cuenta con un mecanismo de captación de depósitos que ha funcionado, aunque de manera deficiente. Por lo menos ya se dispone de una estructura organizativa que goza del apoyo de los socios, como lo demuestra una serie de actividades que se realizan de manera frecuente. Así que, ACALEN debe dar los pasos necesarios para el diseño e instauración de un sistema formal y eficiente de captación de ahorros y de concesión de préstamos. Esto exigiría una reestructuración de su sistema actual de contabilidad y la contratación de personal con cierta experiencia en las actividades de financiamiento.

Se sugiere, además, el pago de una tasa de interés sobre los depósitos de los socios. El valor a pagar debe ser en términos de tasas reales positivas o en su defecto, competitivas con las ofrecidas por el mercado financiero institucional de la República Dominicana.

Otra sugerencia se orienta hacia el incremento de la tasa de interés cobrada por los préstamos que concede ACALEN. Hay que recordar que la Asociación recibe tan sólo un 8% de interés anual en su cartera de préstamos, de los cuales, apenas un 4% va a cubrir sus costos de transacción. ACALEN debe realizar un estudio pormenorizado del costo real de sus operaciones financieras para fijar una tasa que refleje el valor real del dinero. Es posible que si se aumenta el costo del financiamiento, el incremento en el ingreso que se produciría podría contribuir a mejorar los intereses pagados en las cuentas de ahorros de los socios. Los agricultores, tendrían entonces más incentivos para ahorrar.

Finalmente se recomienda que ACALEN establezca un sistema de control de costos de las maquinarias y equipos utilizados para brindar servicios a los socios. El mismo debe operar independiente de las operaciones de préstamos y de ahorros.

ANEXO 1

DONACIONES RECIBIDAS POR LA ASOCIACION CENTRAL LUZ Y
ESPERANZA (ACALEN) HASTA DICIEMBRE DE 1983

<u>Donaciones en Especie</u>		<u>RD\$</u>
Parroquia Altagracia	Solar Edificio Central	12,000.00
FIA/Caritas Dominicanas	Tractor Grande	23,000.00
	Proyecto Porcino	56,522.99
Caritas Dom/Diocesana	Solar Granja Porcina	4,000.00
SEA	Edificio Central	55,000.00
PRODESACH	Equipo Agrícola	97,073.65
	Transporte (Motor 100)	1,205.00
Agro Acción Alemana	Camión	26,068.44
Servicio Alemán de CST	Equipo de Oficina	1,157.25
	Equipo Educativo	1,009.50
Total de Donaciones en Especie		<u><u><u>277,036.53</u></u></u>
 <u>Donaciones en Valores</u>		
FIA/Caritas Dominicana	Mantenimiento Tractor	28,031.08
	Fondo Granja Porcina	27,812.31
PRODESACH	Fondo Equipo Agrícola	5,454.35
Agro Acción Alemana	Fondo Consumo	22,864.06
Embajada Alemana	Fondo Yuntas de Bueyes	8,400.00
Total de Donaciones en Valores		<u>92,561.80</u>
Total de Donaciones		<u><u><u>RD\$369,599.33</u></u></u>

Fuente: Oficinas Asociación Central de Agricultores (ACALEN).

ANEXO 2
RELACION DE AHORROS (ASOCIACIONES)
(POR AÑO)

<u>Asociación</u>	<u>1979</u>	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>
1. Amante al Progreso	984.00	1,042.1	1,598.10	1,260.10	162.00
2. Rey David	2,320.00	3,216.00	984.00	712.03	-
3. 27 de Febrero	160.00	160.00	160.00	160.00	-
4. Nueva Esperanza	811.93	967.33	1,520.28	1,702.33	284.60
5. El Progreso	641.00	1,269.1	1,227.25	2,127.45	-
6. San Isidro	1,100.15	2,113.55	1,928.55	1,872.55	369.50
7. La Esperanza	1,137.00	1,906.0	3,008.00	3,708.00	-
8. San Martín	1,350.00	2,235.00	2,455.00	1,885.20	-
9. 15 de Noviembre	-	-	-	-	-
10. Santa Fe	670.00	670.00	720.00	720.00	-
11. San José	529.68	576.25	428.68	313.18	221.55
12. Las Mercedes	820.00	1,709.00	1,561.00	1,656.56	457.90
13. San José (Sonador)	2,193.65	3,919.65	2,129.87	1,966.05	125.87
14. Reinará	80.00	80.00	80.00	80.00	-
15. Nueva Piragua	272.15	599.1	451.85	474.85	42.85
16. San José (Pozo Hondo)	207.00	207.00	207.00	207.00	-
17. Juan P. Duarte	323.20	445.2	445.20	445.20	-
18. 4 de Marzo	1,250.00	1,250.00	1,423.70	1,423.70	133.05
19. Santa Clara	300.00	20.00	200.00	300.00	-
20. Esperanza de los Pobres	525.00	1,000.00	737.00	541.00	237.05
21. Amante al Desarrollo	471.00	471.00	451.00	-	-
22. Alianza en Marcha	1,208.00	1,608.10	808.00	954.10	187.55
23. San F. de Asís	1,461.50	1,614.5	1,238.50	1,238.50	-
24. Santa Ana	1,000.00	1,000.00	1,700.00	1,700.00	200.00
25. Duarte	-	-	-	-	-
26. La Altagracia	-	-	-	-	-
27. San F. de Asís	401.00	801.00	854.75	884.55	-
28. Unión y Progreso	700.00	1,000.00	1,000.00	130.00	25.00
29. El Carmen	218.26	230.16	300.16	330.00	-

ANEXO 1
RELACION DE AHORROS (ASOCIACIONES)
(POR AÑO)
(Página 2)

<u>Asociación</u>	<u>1979</u>	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>
30. Unión y Liberación	573.00	745.00	569.85	935.66	77.05
31. La Progresista	1,361.00	1,851.00	1,851.89	1,351.89	688.20
32. San Ciprián	254.00	354.00	416.50	426.60	-
33. San Luis	350.00	700.00	800.00	997.00	-
34. Jesús Caminante	-	485.00	651.50	651.50	306.90
35. Las Abejas	-	-	45.00	115.00	90.00
36. Luz y Progreso	-	724.85	1,400.00	1,380.00	335.83
37. Unión y Lucha	-	1,000.00	1,000.00	674.00	17.05
38. Ma. T. Sánchez	-	-	338.00	495.65	175.00
39. Santa Cruz	-	-	130.00	130.00	17.05
40. Nuevo Amanecer	-	-	-	-	-
41. Acción Campesina	-	-	1,381.15	1,625.35	50.25
42. Fco. del R. Sánchez	-	-	-	17.05	100.00
43. 20 de Julio	-	-	-	-	-
44. Ma. T. Sánchez	-	-	169.00	169.00	180.09
45. San Isidro	-	-	220.00	167.50	238.50
46. Mi Propio Esfuerzo	-	-	-	220.00	32.55
47. Unión de los Pobres	-	-	-	-	-
48. Paz y Esperanza	-	-	-	-	238.00
49. Padre las Casas	-	-	-	-	-
50. San Francisco	-	-	-	-	-
51. Amor y Paz	-	-	-	-	-
52. El Nuevo Desarrollo	-	-	45.00	45.00	124.60
53. Sagrado Díaz	-	-	-	-	-
TOTAL	23,673.12	37,396.46	36,636.06	35,293.55	4,880.34

Fuente: Registros Contables de ACALEN.

Anexo 3

RELACION DE DESEMBOLSOS, REEMBOLSOS Y DEPOSITOS REALIZADOS
POR ACALEN (1979-1984)

<u>Año</u>	<u>Desembolsos (RD\$)</u>	<u>Reembolsos (RD\$)</u>	<u>Asociaciones</u>	<u>Relación Préstamos/Reembolsos</u>		<u>Depósitos (RD\$)</u>	<u>Asociaciones</u>	<u>Relación Préstamos/Aho</u>
				<u>(3/2)</u>	<u>(%)</u>			
1979	71,739.00	16,191.26	21	22.6		23,673.12	30	3.03
1980	36,301.36	6,527.35	33	18.0		37,396.46	33	2.64
1981	59,461.64	27,011.99	33	45.4		36,636.06	40	1.62
1982	64,572.15	14,575.57	27	22.6		35,293.55	41	1.83
1983	73,588.13	8,464.80	34	11.5		37,213.27	27	1.98
1984	33,179.75	21,633.00		65.2		39,664.42		0.85

a) Estos depósitos se refieren a la cantidad acumulada y no a los depósitos realizados anualmente.

b) En el mes de julio.

Fuente: Departamento de Contabilidad
Asociación Central de Agricultores de Nagua (ACALEN)

Reproducido y Encuadernado
en la
OFICINA COORDINADORA del
PROYECTO MOVILIZACION DE AHORROS RURALES